



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/20363  
3 January 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ  
3 ЯНВАРЯ 1989 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить копию текста письма  
Его Превосходительства министра иностранных дел Исламской Республики Иран д-ра АЛИ  
АКБАРА ВЕЛЯТИ на имя Вашего Превосходительства.

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к  
нему в качестве документа Совета Безопасности.

Махмуд Садат МАДАРШАНИ  
Посол  
Временный Поверенный в делах

Письмо министра иностранных дел Исламской Республики Иран  
от 29 декабря 1988 года на имя Генерального секретаря

Совет Безопасности, действуя в соответствии со статьями 39 и 40 главы VII Устава Организации Объединенных Наций, в пункте 1 постановляющей части своей резолюции 598 (1987) требует прекратить огонь и незамедлительно отвести войска к международно признанным границам. Это свидетельствует о том значении, которое придается в резолюции ликвидации агрессии и ее последствий. Следует отметить, что агрессия Ирака против Исламской Республики Иран началась с вторжения и оккупации отдельных частей иранской территории 22 сентября 1980 года и поддерживалась путем продолжения оккупации. Однако, к сожалению, четыре месяца спустя после начала прекращения огня иракские войска продолжают оккупировать части территории Исламской Республики Иран, тысячи квадратных километров которой были оккупированы Ираком с момента начала его агрессии. Только вывод иракских войск с территории Исламской Республики Иран может послужить первым шагом на пути к ликвидации последствий агрессии и восстановлению уважения территориальной целостности Исламской Республики Иран.

В многочисленных международных документах, принятых в период между войнами и после второй мировой войны, государства приняли на себя обязательства уважать территориальную неприкосновенность других государств и были признаны права государств на защиту своей территориальной целостности. Принцип уважения территориальной неприкосновенности других государств и право на защиту своей собственной территориальной целостности были также подтверждены в конституциях подавляющего большинства государств.

Принцип уважения территориальной неприкосновенности государств пользуется всеобщим признанием в качестве основной нормы международного права, которая была подтверждена в пункте 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, а также в таких многочисленных международных документах, принятых Организацией Объединенных Наций, как резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи 1970 года "Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций", резолюция 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи 1974 года "Определение агрессии", резолюция 37/10 Генеральной Ассамблеи 1982 года "Мирное разрешение международных споров", резолюция 42/22 Генеральной Ассамблеи 1987 года "Декларация об усилении эффективности принципа отказа от угрозы силой или ее применения в международных отношениях", резолюция 43/170 Генеральной Ассамблеи 1988 года "Декларация о предотвращении и устранении споров и ситуаций, которые могут угрожать международному миру и безопасности, и о роли Организации Объединенных Наций в этой области", и в таких документах других международных организаций, как Договор Лиги арабских государств, устав Организации африканского единства и устав Организации американских государств, а также решение Международного Суда.

С учетом того, какое внимание уделяется этому принципу в многочисленных всемирно признанных международных правовых документах, а также в конституциях большинства государств, не подлежит сомнению тот факт, что соблюдение территориальной неприкосновенности и право на ее сохранение являются одной из обязательных норм международного права.

Следует отметить, что согласно пункту a статьи 3 приложения к резолюции Генеральной Ассамблеи об определении агрессии "вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любая военная оккупация, какой бы временный характер она ни носила, являющаяся результатом такого вторжения или нападения" представляет собой *prima facie* признак агрессии.

Из вышеуказанного, а также из текста резолюции 598 (1987) со всей очевидностью вытекает, что после прекращения огня отвод войск к международно признанным границам является "самым важным" шагом, для осуществления которого стороны должны приложить усилия. В этой связи сроки осуществления резолюции 598 (1987), представленные Вашим Превосходительством сторонам в июле и августе 1988 года, подчеркивают важное и приоритетное значение отвода войск.

За четыре дня до начала прекращения огня в документах, представленных обеим сторонам 16 августа 1988 года, Ваше Превосходительство вновь подчеркнуло приоритетное значение и настоятельную необходимость отвода войск к международно признанным границам:

Вооруженные силы двух сторон начнут также отвод войск с территории друг друга к международно признанным границам, то есть к границам, закрепленным в Алжирском соглашении, с начала прямых переговоров в Женеве под моей эгидой и завершат его в кратчайшие сроки.

Правовое и практическое значение и приоритет отвода войск к международно признанным границам неоднократно отмечались Вашим Превосходительством и были подтверждены Председателем Совета Безопасности в его заявлении от 25 октября 1988 года.

Этот подход, принятый Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Председателем Совета Безопасности, свидетельствует о том, что отвод является обязательным первым шагом, который следует осуществить безоговорочно и в кратчайшие сроки. В сущности, согласно пункту 1 резолюции 598 (1987) прекращение огня и отвод должны быть осуществлены "в качестве первого шага на пути к урегулированию путем переговоров". Поэтому отвод, являющийся неотъемлемой частью этого обязательного первого шага, должен быть осуществлен до начала и независимо от каких-либо переговоров.

Ирак не только не выводит войска с иранской территории, прибегая к тактике задержек и постановке не имеющих отношения к делу вопросов, а также отвергая все предложения и механизмы, представляемые Генеральным секретарем и его личным представителем, но и пытается расширить масштабы и укрепить режим своей оккупации. С 20 августа 1988 года Ирак 13 раз продвигался вглубь иранской территории, продолжая нарушать территориальную неприкосновенность Ирана и оккупируя в общей сложности 113 кв. км. В течение того же периода он по меньшей мере 52 раза укреплял свои войска, расположенные на территории Ирана. Кроме того, было замечено 152 случая укрепления позиций, расположенных на иранской территории. Более того, нарушая нормы международного права, Ирак продолжает эксплуатировать природные ресурсы оккупированных территорий Исламской Республики Иран, в том числе нефтяные ресурсы в районах Нефтшахр, Сомайдех и Талайех, что представляет собой узурпацию, которая продолжается даже после прекращения огня.

Эти и другие нарушения условий прекращения огня, о которых подробно сообщалось Вашему Превосходительству, ясно и недвусмысленно свидетельствуют об истинных причинах, скрывающихся за применяемой Ираком тактикой задержек.

С другой стороны, Исламская Республика Иран после признания резолюции 598 (1987) и до начала прекращения огня отвела войска с находившейся под ее контролем территории Ирака и одновременно с этим продемонстрировала в Нью-Йорке и Женеве искренний характер своей позиции, сотрудничая с Генеральным секретарем и реагируя в духе доброй воли на все предложения Секретариата.

Отвод иракских сил с оккупированных территорий Исламской Республики Иран без каких-либо дальнейших задержек является наиболее важным шагом для осуществления резолюции 598 (1987), обеспечения территориальной неприкосновенности Исламской Республики Иран и ликвидации последствий агрессии. Поэтому очень хотелось бы надеяться, что Ваше Превосходительство будет продолжать усилия и примет эффективные меры с целью обеспечить полный и скорейший отвод иракских сил к международно признанным границам и возвращение к довоенным позициям.

Исламская Республика Иран по-прежнему придерживается своей позиции сотрудничества с Вашим Превосходительством и Вашим личным представителем в установленных рамках в целях осуществления процесса, который направлен на полное и скорейшее выполнение резолюции 598 (1987) и самым важным и настоятельно необходимым элементом которого является отвод войск. Однако очевидно, что нельзя допускать продолжения этой тенденции сотрудничества, с одной стороны, и отказа и промедления - с другой.

Исламская Республика Иран согласилась вступить в прямые переговоры лишь после того, как она получила твердые заверения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в том, что осуществление остальных элементов резолюции будет проходить на основе сроков, представленных в июле и августе. К сожалению, это не материализовалось на последних трех раундах переговоров в результате того, что Ираком были затронуты элементы, не имеющие отношения к делу, что представляет собой отход от намеченного пути, который следует незамедлительно скорректировать. В этой связи следует отметить, что в соответствии с пунктом 10 резолюции 598 (1987) Совет Безопасности взял на себя обязательство предпринять дальнейшие шаги по обеспечению соблюдения резолюции.

Примите, Ваше Превосходительство, заверения в моем глубочайшем уважении.

Али Акбар ВЕЛЯТИ  
Министр иностранных дел  
Исламской Республики Иран